|  |
| --- |
| **Bendroji paslaugų teikimo sutartis**  Sudaryta tarp žemiau nurodytų šalių (“Šalys”):  <<Account\_MERC\_Name>> (“SPS”)  <<Address\_GLBL\_Line\_1\_Adrs\_Txt\_GLBL>>  <<Address\_GLBL\_Line\_2\_Adrs\_Txt\_GLBL>>  <<Address\_GLBL\_Zip\_Postal\_Code\_GLBL>> <<Address\_GLBL\_City\_GLBL>>  Ir  Eli Lilly Lithuania, UAB (”Lilly”) atstovaujamos direktorės Aurelijos Juškevičienės  Gynėjų g. 16,  LT-01109 Vilnius  Lithuania  Šalys susitaria:  Ši Bendroji paslaugų teikimo sutartis, įskaitant pridedamas Bendrąsias sąlygas (“Sutartis”), įsigalioja nuo tos dienos, kai ją pasirašo paskutinė šalis ir galios iki <<Account\_MSA\_Contract\_Expiration\_MERC>>(“Galiojimo terminas”).  Galiojimo termino metu SPS gali teikti Lilly vieną arba kelias žemiau nurodytas paslaugas (“Paslaugos”):  Pranešėjo ar moderatoriaus paslaugos Lilly organizuojamame promociniame/ sveikatos priežiūros edukaciniame/ moksliniame renginyje  Konsultanto paslaugos patariamajame komitete  Profesinės paslaugos  Pranešėjo mokymai  SPS gali priimti kvietimą arba atsisakyti teikti kurią nors Paslaugą. Sutikus teikti tam tikrą paslaugą, Lilly raštu pateiks SPS detalų Susitarimą dėl paslaugos atlikimo („Susitarimas“), kuriame bus aptariama konkrečios paslaugos apimtis, paslaugos teikimo vieta, data bei sutariamas atlygis už paslaugą. SPS pasirašius Susitarimą, jis tampa šios Sutarties sudėtine dalimi. Atsiradus neatitikimams tarp šios Sutarties ir Susitarimo, jie bus aiškinami pirmiausia remiantis šia Sutartimi, nebent Susitarime būtų nurodyta kitaip.  Už paslaugą, suteiktą atsižvelgiant į Sutarties ir konkretaus Susitarimo sąlygas, bus mokamas Susitarimu nustatytas paslaugų rinkos vertę atitinkantis atlygis. Atlygis priklausys nuo paslaugos pobūdžio, reikalingo pasiruošimo, kitų individualių aplinkybių bei įprasto paslaugų rinkos atlygio vidurkio.  Atlygis bus pervedamas <<Payee\_MERC\_Account\_MERC>> (“Mokėjimo gavėjas”) po į Sutarties priede *SPS informacija* nurodytą sąskaitą Paslaugos atlikimo, abiems šalims pasirašius *Darbų atlikimo aktą*,. Prašome informuoti Lilly apie bet kokius banko sąskaitos rekvizitų ar gavėjo pasikeitimus el.paštu Lilly\_Lietuva\_CMS@lilly.com. Atsakomybė už LR įstatymų numatytas mokestines ir deklaravimo prievoles, susijusias su visais pagal šią Sutartį atliekamais mokėjimais, tenka priede *SPS Informacija* nurodytai šaliai.  Tuo atveju, jei Šalys Susitarime sutinka tam tikras Paslaugas teikti neatlygintinai, SPS, sudarydamas šią Sutartį ir atitinkamą Susitarimą, atsisako bet kokių teisių vėliau siekti atlyginimo už sutartas neatlygintinas Paslaugas. |
| Lilly yra įsipareigojusi laikytis Inovatyvios farmacijos pramonės asociacijos („IFPA“) ir Vaistų gamintojų asociacijos (VGA) patvirtinto Vaistų rinkodaros etikos kodekso bei jo priedo SPS/SPO informacijos atskleidimo kodekso („Kodeksas“), kuris reikalauja skaidrumo tais atvejais, kai farmacinė bendrovė perduoda materialinį atlygį ar paramą SPS. Laikantis šių reikalavimų, Lilly privalo viešai Lilly ir IFPA interneto svetainėje atskleisti informaciją apie SPS naudai atliktus mokėjimus. Pagal asmens duomenų apsaugos įstatymus toks atskleidimas gali būti vykdomas individualiai, t.y., atskleidžiant Jūsų asmens duomenis, tik jei Jūs sutinkate su tokiu detaliu informacijos atskleidimu. Todėl informacija apie atlygį ir kitas mokėtinas sumas pagal šią sutartį bus atskleidžiama priklausomai nuo Jūsų duoto sutikimo.  Informacijos atskleidimas bus vykdomas kartą metuose, o kiekvienas ataskaitinis laikotarpis apims visus kalendorinius metus (“Ataskaitinis laikotarpis”). Pirmasis ataskaitinis laikotarpis bus 2015 kalendoriniai metai; informacijos atskleidimas už 2015 metus bus atliktas iki 2016 m. birželio 30 d.  Be to, Lilly savo ruožtu siekdama skaidraus mūsų bendradarbiavimo, apie sudaromą paslaugų sutartį informuos Jūsų anksčiau nurodytą (-us) vadovą (-us): <<Form\_HCO Name>> bei <<Form\_HCO Name>>. Jei ši informacija yra pasikeitusi (t.y., apie bendradarbiavimą turėtume informuoti kitus asmenis), maloniai prašome informuoti Lilly el.paštu Lilly\_Lietuva\_CMS@lilly.com. |

**Sutartis pasirašyta ir patvirtinta šalių:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SPS parašas | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Įrašykite vardą/pavardę | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Data |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Lilly parašas | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Įrašykite pavadinimą | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Data |

**Bendrosios sąlygos**

1. **Mokėjimai**
   1. **Išlaidos**

Atsižvelgiant į renginio ir paslaugų teikimo aplinkybes, papildomai be atlygio Lilly gali atlyginti pagrįstas kelionės ir apgyvendinimo išlaidas, kurias SPS patyrė teikdamas paslaugas. Kelionę, viešbutį ir kitą logistiką tiesiogiai užsako ir apmoka Lilly pagal susitarimą su trečiosiomis šalimis – aviakompanija, viešbučiu ir pan. Kelionės, kurią užsisakė pats SPS, išlaidos nebus apmokamos. Šalutinės/asmeninės išlaidos (kambarių tarnyba, telefoniniai skambučiai, interneto paslaugos, filmai, mini-baras, valykla ir pan.) nebus atlyginamos.

**1.2 Apmokėjimo būdas**   
Jeigu nenurodoma kitaip, Lilly sumokės atlygį Gavėjui elektroniniu lėšų pavedimu po Paslaugų atlikimo, pasirašius Darbų atlikimo aktą ir, jei SPS teikia paslaugas individualios veiklos pagrindu, pateikus sąskaitą.

**1.3 Renginio atšaukimas**

Lilly pasilieka teisę savo nuožiūra ir dėl bet kokios priežasties atšaukti renginį, kuriame numatyta teikti paslaugas. Jeigu Lilly atšaukia renginį iki jo likus mažiau kaip 3 darbo dienoms, ir SPS paruošė pranešimą numatytam renginiui, Lilly gali sumokės iki 50% atlygio už SPS Paslaugas.

1. **Medicinos praktikos/profesinė licencija**

SPS patvirtina, kad SPS turi galiojančią licenciją, įgalinančią jį/ją užsiimti sveikatos priežiūros veikla, ir įsipareigoja nedelsiant informuoti Lilly jeigu licencija būtų sustabdyta ar atšaukta. Tokiu atveju Lilly, turi teisę nedelsiant nutraukti Sutartį, pranešdama apie tai raštu.

1. **Galiojimas ir nutraukimas**

Sutarties galiojimas yra nurodytas 1-e Sutarties puslapyje. Sutartis gali būti bet kuriuo metu nutraukta įspėjus apie tai raštu kitą šalį arba šalis prieš 30 dienų. Šių Bendrųjų sąlygų 4, 5, 7 ir 8 straipsniai lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

1. **Konfidencialumas**

SPS pripažįsta, kad SPS gali tapti žinoma Lilly pateikta konfidenciali informacija. Todėl SPS sutinka, kad SPS negali naudoti tokios informacijos tikslais, nesusijusiais su Paslaugų teikimu Lilly, ir negali atskleisti tokios informacijos jokiems tretiesiems asmenims be išankstinio rašytinio Lilly leidimo, išskyrus atvejus, kai tokia informacija jau yra viešai žinoma.

1. **Asmens duomenų naudojimas**

Lilly rinks ir laikys visą asmeninę informaciją, kuri yra gauta šios Sutarties vykdymo tikslais, pagal galiojančius asmens duomenų apsaugos įstatymų reikalavimus. Šios Sutarties tikslais asmeninė informacija apims ir duomenis apie mokėjimus SPS. SPS sutinka, kad Lilly kauptų informacija apie SPS pagal šią Sutartį teikiamas paslaugas, ir naudotų šią informaciją farmacinės veiklos tikslais, o taip pat teiktų šią informacija trečiosioms šalims, jei tai būtų privaloma pagal LR įstatymus. SPS yra tinkamai informuotas apie tai, kad Lilly neatskleis SPS asmens duomenų kitoms šalims, išskyrus trečiuosius asmenis, padedančius Lilly vykdyti šią sutartį ir kitus iš šios Sutarties kylančius įsipareigojimus. Tokios šalys bus sutartimis įpareigotos laikytis tokių pačių asmens duomenų apsaugos apribojimų. Lilly aukščiau nurodytais tikslais gali perduoti dalį tokios informacijos kitoms Lilly bendrovėms, įskaitant Eli Lilly and Company, esančiai Indianapolyje, Indianoje, JAV. JAV vyriausybinės institucijos gali turėti prieigą prie SPS asmens duomenų pagal JAV įstatymų nuostatas. Sudarydamas šią Sutartį SPS išreiškia sutikimą, kad Lilly naudotų SPS asmens duomenis aukščiau nurodytais tikslais, ir neprieštarauja, kad Lilly ateityje susisiektų su juo/ja siekiant atnaujinti arba keisti SPS sutikimą asmens duomenų rinkimui. Kilus klausimų dėl asmens duomenų rinkimo, naudojimo ar atskleidimo, arba pageidaujant peržiūrėti, pataisyti arba ištrinti Lilly disponuojamus SPS asmens duomenis, prašome susisiekti su Lilly atstovu, atsakingu už asmens duomenų apsaugą tel. 8-5 246 1522 arba el. paštu petronyte\_ieva@lilly.com.

1. **Interesų konfliktas**

SPS užtikrina Lilly, kad nėra jokių teisinių ar sutartinių įsipareigojimų, su darbo santykiais susijusių apribojimų, interesų konflikto ar kitokių profesinių įsipareigojimų, kurie apribotų SPS teisę sudaryti šią Sutartį, teikti joje numatytas paslaugas, gauti mokėjimus iš Lilly arba atlikti kitas šioje Sutartyje numatytas prievoles.

1. **Intelektinė nuosavybė**

Teikdamas paslaugas SPS gali naudoti savo paties parengtą medžiagą, dokumentus ir pan. (“SPS medžiaga”). Tokiu atveju SPS išsaugo visas intelektinės nuosavybės teises į SPS medžiagą. SPS patvirtina, kad SPS medžiaga, naudojama Sutarties vykdymui, nepažeidžia trečiųjų asmenų autorinių ir kitų intelektinės nuosavybės teisių. Kitomis aplinkybėmis SPS gali būti pateikta Lilly sudaryta ir patvirtinta medžiaga (“Lilly medžiaga”). Tokia Lilly medžiaga visuomet išlieka išimtine Lilly nuosavybe ir negali būti panaudota kitiems tikslams nei Paslaugų teikimui pagal šią Sutartį

SPS perleis, o Lilly įgis išimtines ir absoliučias autorines ir kitas intelektinės nuosavybės teises į Sutarties rezultatus, tokius kaip brošiūros, analizės, mokomoji medžiaga, ataskaitos, kiti dokumentai, sukurti SPS konsultuojant Lilly patariamuosiuose komitetuose ar teikiant kitas profesines paslaugas šios Sutarties pagrindu (“Paslaugų rezultatas”).

Jei SPS pranešimas ar kitokia paslauga yra įrašoma (vaizdo ar garso įrašu), SPS suteikia Lilly išimtines teises atgaminti, kopijuoti, platinti ir viešinti tokius įrašus edukaciniais ar rinkodaros tikslais (tiek kompanijos viduje, tiek tretiesiems asmenims) kaip bus konkrečiai sutarta tarp SPS ir Lilly.

1. **Antikorupcijos sąlygos**

**8.1** Sudarydamas ir vykdydamas šią Sutartį SPS įsipareigoja pats ir tuo pačiu įsipareigoja, kad trečiosios šalys, susijusios su Sutarties vykdymu:

i) laikysis galiojančių nacionalinių ir tarptautinių teisės aktų, taisyklių bei etikos kodeksų, taikomų reguliuoti interesų konfliktus, viešuosius pirkimus, antikorupciją ir ar kyšininkavimą, įskaitant, jeigu taikoma, 1977 m. JAV Užsienio korupcijos aktą (“FCPA”), su pataisomis, o taip pat įstatymus, skirtus įgyvendinti Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos (“EBPO”) konvenciją dėl kovos su užsienio valstybių pareigūnų papirkinėjimu tarptautiniuose verslo sandoriuose;

ii) savo veiksmais nepažeis minėtų nuostatų, o būtent nesiūlys, neduos, nežadės, nepatvirtins jokio kyšio, dėkingumo atlygio, kitokio mokėjimo ar materialinės vertybės perdavimo, atliekamo tiesiogiai ar netiesiogiai bet kokiam vyriausybės ar viešajam pareigūnui tikslu neteisėtai ar netinkamai paveikti bet kokį sprendimą ar veiksmą, galintį SPS ar Lilly padėti įgyti ar išlaikyti verslo rezultatus arba užtikrinti netinkamą pranašumą, susijusį su verslo interesais. Šios Sutarties tikslais:

* “Vyriausybės arba viešas pareigūnas” reiškia: (i) bet kokį oficialų asmenį, pareigūną, tarnautoją, darbuotoją, atstovą ar kitą asmenį, kuris oficialiai atstovauja: (a) vyriausybę, jos departamentą ar agentūrą; (b) viešą tarptautinę organizaciją (tokią kaip Jungtinių Tautų Organizaciją, Tarptautinį valiutos fondą, Tarptautinį Raudonąjį kryžių, arba Pasaulio sveikatos organizaciją), arba jų departamentą, agentūrą arba instituciją; arba (c) bet kokią vyriausybės nuosavybės teise valdomą ar kontroliuojamą bendrovę, instituciją ar kitokią organizaciją, įskaitant valstybines ligonines ar universitetus; (ii) bet kokią politinę partiją arba partijos pareigūną; ir (iii) bet kokį kandidatą į politinį postą.

iii) savo veikimu ar neveikimu nesukelti Lilly situacijos, kai Lilly pažeistų aukščiau nurodytus reikalavimus.

**8.2** SPS įsipareigoja vesti ir saugoti tikslią ir pilną apskaitą arba saugoti finansinius duomenis, kur būtų matomi mokėjimai, atlikti šios Sutarties pagrindu, bei kiti įrašai, rodantys finansinių srautų teisėtumą ir atitikimą teisiniams reikalavimams. Šios Sutarties vykdymo tikslais SPS sutinka gera valia bendradarbiauti vykdant tyrimus, kuriais siekiama nustatyti galimus įstatymų pažeidimus bei jų mastą. SPS yra informuotas, kad bet kuriuo metu Lilly gali atskleisti informaciją apie šios Sutarties sąlygas, įskaitant apmokėjimo sąlygas, vyriausybei ar vyriausybinei institucijai.

**8.3** Šio Sutarties skyriaus pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu, įgalinančiu Lilly nedelsiant pasinaudoti visomis įstatyminėmis priemonėmis, įskaitant šios Sutarties nedelsiamą nutraukimą raštu informavus SPS. Jeigu ši Sutartis nutraukiama aukščiau nurodytu pagrindu, Lilly gali siekti, kad jai būtų kompensuoti arba grąžinti visi sutartiniai mokėjimai ar kompensuotos išlaidos, kuriuos Lilly sumokėjo SPS ar SPS naudai; SPS nebepriklausys jokie kiti pagal šią Sutartį numatyti mokėjimai.

**9. Bendrosios sąlygos**

Teikdamas Paslaugas SPS veiks kaip nepriklausomas paslaugų teikėjas ir ši Sutartis nesukuria darbo, partnerystės ar atstovavimo santykių tarp SPS ir Lilly. SPS užtikrins, kad Paslaugos visuomet būtų teikiamos laikantis visų taikytinų teisės aktų, įskaitant įstatymus, reglamentuojančius reklamos veiklą bei taisyklių, susijusių su vaistų išrašymu (įskaitant Vaistų rinkodaros etikos kodeksą). Šalių ginčai bus sprendžiami valstybės, kurioje įsikūrusi šią Sutartį pasirašanti Lilly bendrovė, teismuose.